



Kauno kolegija

Gauta

2015-02-23 Nr. (1.5)-10-108

STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Kauno kolegijai
Pramonės pr. 20
Kaunas, 50468

Į 2014-04-17 Nr. (1.5)-11-382

**PAŽYMA
DĖL VYKDOMŲ STUDIJŲ PROGRAMŲ IŠORINIO ĮVERTINIMO**

2015-02-13 Nr. SV5-35

Atsakydami į Jūsų raštą „Dėl vykdomos Socialinio darbo studijų programos akreditavimo“, kuriame prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaudamiesi Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Kauno kolegijoje vykdomos studijų programos (toliau – Programos) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653L50006	<i>Socialinis darbas</i>	21	akredituotina 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais³ (toliau – Nuostatai) buvo svarstytos 2015 m. sausio 30 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymus, vadovaudamasis Aprašo 32 punktu, priėmė sprendimą Programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programos įvertinimas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos prieduose.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos. Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka administraciniam teismui.

Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl įvertintų studijų programų akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

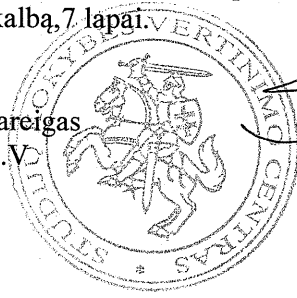
¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 „Dėl studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2011 m. liepos 29 d. įsakymu Nr. V-1487).

² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“.

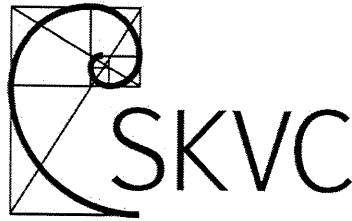
³ Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 „Dėl Studijų vertinimo komisijos nuostatų patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Centro direktoriaus 2011 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr. 1-01-168).

PRIDEDAMA. Kauno kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Socialinis darbas* (valstybinis kodas – 653L50006) 2015-01-12 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-8 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 7 lapai.

Laikintai einanti direktoriaus pareigas
A.V.



Nora Skaburskienė



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

KAUNO KOLEGIJOS
STUDIJŲ PROGRAMOS *SOCIALINIS DARBAS* (*valstybinis kodas – 653L50006*)
VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT
OF *SOCIAL WORK* (*state code - 653L50006*)
STUDY PROGRAMME
at KAUNAS COLLEGE

1. Prof. dr. Hans van Ewijk (team leader) *academic*,
2. Assoc. Prof. dr. Mare Leino, *academic*,
3. Ms. Ann Bens, *academic*,
4. Assoc. Prof. Dr. Violeta Ivanauskienė, *academic*,
5. Mr. Almantas Abromaitis, *students' representative*.

Išvados parengtos anglų kalba
Report language – English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Socialinis darbas</i>
Valstybinis kodas	653L50006
Studijų sritis	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Socialinis darbas
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), iššęstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Socialinio darbo profesinis bakalauras ir socialinio darbuotojo profesinė kvalifikacija
Studijų programos įregistravimo data	1998 rugsėjis

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Social Work</i>
State code	653L50006
Study area	Social sciences
Study field	Social work
Type of the study programme	College studies
Study cycle	First
Study mode (length in years)	Full-time (3), part-time (4)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional bachelor in Social work and Social worker's professional qualification
Date of registration of the study programme	1998 September

© Studijų kokybės vertinimo centras
The Centre for Quality Assessment in Higher Education

<...>

VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme Social Work (state code – 653L50006) at Kaunas College is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	4
4.	Facilities and learning resources	3
5.	Study process and students' performance assessment	4
6.	Programme management	4
	Total:	21

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

V. SUMMARY

The aim of the study programme is clear, understandable, perspective and meets the 4 criteria under consideration. The aim is mostly reflected in the learning outcomes of the programme, but it is not clear how students will be prepared to critically address social problems. The Review Team also wants to stress the importance of developing a professional identity for future social workers. The learning outcomes are formulated too much as on the job competences, what makes the alignment with the learning outcomes of some study subjects quite difficult. The Review Team determined a manifest awareness about the importance of internationalization. The “final thesis”, as a study subject, meets in general the envisaged learning outcomes, but some copies were lacking a representative amount of data.

The curriculum design lives up to the expectations of the legal requirements for first level study programmes and the content and methods of the courses are appropriate for achieving the intended learning outcomes. The Review Team only regrets that the subject Introduction to social work studies is considered as a general subject. The distribution of the study (course) load over generic

and subject specific courses meets the legal requirements. It was noticed that students are prepared to integrate different social work models.

The Review Team appreciated that the **staff** systematically reflects upon the professional profile of a social worker, especially when it concerns the employability in a region with changing needs. The qualifications and the number of the academic staff are adequate to ensure learning outcomes and the evaluation resulted in a positive and distinctive assessment for the criteria under consideration.

Facilities and resources are adequate. The library is accessible and well equipped. The Review Team is convinced about the effectiveness of practice placements. However the SWSP team is an example for promoting inclusive education, the review team regrets that the building, where courses are organized, is not provided with facilities for wheel chair users.

Study process and students' performance assessment. Flexibility and openness to a diversity of prospective students is a distinctive feature (recognition of early acquired qualifications and competences, inclusive education, incoming student mobility). Study process and students' performance assessment are further positively assessed, only the Review Team advises to reflect on the extreme high scores for the evaluation of final thesis'.

The assessment of the **programme management** is positive. Responsibilities for decisions and monitoring of the implementation of the programme are clearly allocated, information and data on the implementation of the programme are regularly collected and analysed the outcomes of internal and external evaluations of the programme are used for the improvement of the programme and all relevant stakeholders are involved. The process of certifying teachers and certifying subjects is an adequate tool for Quality Management.

<...>

III. RECOMMENDATIONS

1. It is recommended to describe in the learning outcomes how students will be prepared to critically address social problems and to improve the programm in developing a stronger social work professional identity based on a thorough knowledge of social work theory.

2. To improve the learning outcomes in making them (even more) SMART.

<...>

KAUNO KOLEGIJOS PIMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS *SOCIALINIS DARBAS* (VALSTYBINIS KODAS – 653L50006) 2015-01-12 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-8 IŠRAŠAS

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Kauno kolegijos studijų programa *Socialinis darbas* (valstybinis kodas – 653L50006) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	4
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	4
6.	Programos vadyba	4
	Iš viso:	21

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

IV. SANTRAUKA

Studijų programos tikslas yra aiškus, suprantamas, perspektyvus ir atitinka keturis vertinimo kriterijus. Tikslas daugiausia atsispindi programos studijų rezultatuose, tačiau nėra aišku, kaip studentai bus pasirengę kritiškai spręsti socialines problemas. Ekspertų grupė taip pat nori pabrėžti, kad svarbu plėtoti būsimų socialinių darbuotojų profesinį identitetą. Studijų rezultatų formuluotės yra pernelyg pagrįstos darbo kompetencijomis, o tai apsunkina kai kurių studijų dalykų rezultatų suderinamumą. Ekspertų grupė įsitikino, kad visi suvokia tarptautiškumo svarbą. Baigiamasis darbas, kaip studijų dalykas, iš esmės atitinka numatytus studijų rezultatus, tačiau kai kuriuose darbuose trūko nemažai duomenų.

Programos sandara atitinka pirmosios pakopos studijų programai numatytus teisinius reikalavimus, dalykų turinys ir metodai yra tinkami numatomiems studijų rezultatams pasiekti.

Ekspertų grupė tik apgailestauja, kad dalykas *Įvadas į socialinio darbo studijas* yra priskiriamas bendriesiems dalykams. Dalykų (modulių) paskirstymas tarp bendrųjų ir specialiųjų kursų atitinka teisinius reikalavimus. Pastebėta, kad studentai yra pasirengę integruoti įvairius socialinio darbo modelius.

Ekspertų grupė vertina, kad **personalas** sistemingai apsvarsto socialinio darbuotojo profesinį apibrėžimą / aprašymą, ypač, jei tai susiję su įsidarbinimu regione dėl pasikeitusių poreikių. Dėstytojų kvalifikacija ir skaičius yra pakankamas studijų rezultatams pasiekti, todėl ši sritis pagal vertinimo kriterijus vertinama išskirtinai teigiamai.

Materialieji ištekliai yra pakankami. Biblioteka gerai įrengta, jos prieiga yra garantuota. Ekspertų grupė įsitikino profesinės praktikos vietų veiksmingumu. Socialinio darbo studijų programos komanda yra pavyzdys, kaip skatinti įtraukiamąjį ugdymą. Tačiau Ekspertų grupė apgailestauja, kad pastatas, kuriame vyksta studijos, nėra aprūpintas įrenginiais, skirtais tiems, kurie naudojami vežimėliais.

Studijų eiga ir jos vertinimas. Lankstumas ir atvirumas įvairių perspektyvių studentų atžvilgiu yra skiriamasis bruožas (pirmiau įgytos kvalifikacijos ir kompetencijų pripažinimas, įtraukiamasis ugdymas, atvykstančių studentų judumas). Studijų eiga ir studentų pasiekimų vertinimas yra vertinamas teigiamai, tačiau Ekspertų grupė siūlo atkreipti dėmesį į ypatingai aukštus baigiamųjų darbų vertinimo balus.

Programos vadyba vertinama teigiamai. Atsakomybė už programos įgyvendinimo sprendimus ir stebėseną aiškiai paskirstyta, informacija ir duomenys apie programos įgyvendinimą reguliariai renkami ir analizuojami, programos vidinio ir išorinio vertinimo rezultatai naudojami programai tobulinti, visi svarbūs socialiniai dalininkai įtraukiami į procesą. Dėstytojų atestacijos ir dalykų atestacijos procesas yra tinkama kokybės valdymo priemonė.

<...>

III. REKOMENDACIJOS

1. Rekomenduojama studijų rezultatuose aprašyti studentų pasirengimą kritiškai spręsti socialines problemas ir patobulinti programą, sukuriant tvirtesnę socialinio darbo profesijos identitetą, grindžiamą išsamiomis socialinio darbo teorijos žiniomis.

2. Patikslinti studijų rezultatus, kad jie (dar daugiau) atitiktų tikslų kokybės užtikrinimo struktūrą (angliškai įvardijama santrumpa SMART).

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

Rita Štūrasaitė



REPUBLIC OF LITHUANIA
UAB "METROPOLIO VERTIMAI"
AKCINĖ BENDROVĖ
VERŲ
TVIRTINIMAI
VILNIUS